

# Boletim de Sumários de Publicações Periódicas

do Centro de Documentação e Informação  
da Escola Superior de Saúde de Viseu





# Boletim

**SPEM**

**ESCLEROSE MÚTIPLA**

Nº 12 | Série 2 | JANEIRO FEVEREIRO MARÇO 2018 | PREÇO DE CAPA 1€

SOCIEDADE  
PORTUGUESA  
DE ESCLEROSE  
MÚTIPLA.

ISSN 0873-1500

 diamundial da EM  
30 MAIO

#bringing  
us closer

# Juntos, vencemos a EM

INSTITUIÇÃO PARTICULAR DE SOLIDARIEDADE SOCIAL



# Sumário

03 EDITORIAL

06 DIA MUNDIAL DA EM

08 ESTUDOS

- Juntos, vencemos a EM

12 PLANO DE ATIVIDADES  
2018

12 EM FOCO

- Uso da Canábis  
para Fins Medicinais  
- Notificação de Reações  
Adversas a medicamentos

14 EM NA EUROPA

- Registo Nacional

16 EM DESTAQUE

- Manual de Apoio  
à vida com EM

17 ROTEIRO – BOA VIAGEM

- Santarém

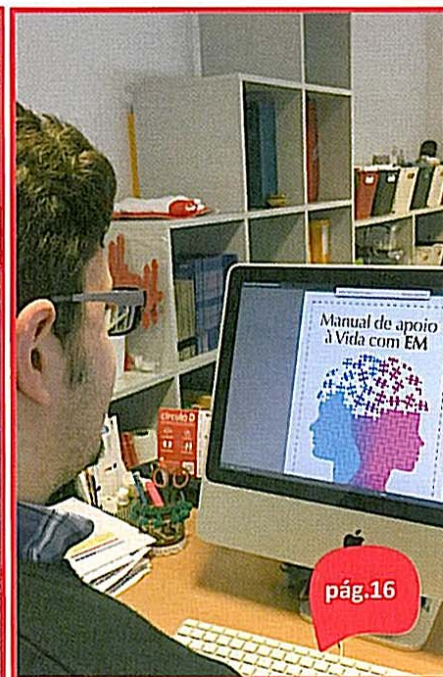
24 NOTÍCIAS EM' FORÇA

28 PERFIL

- Cristina Alonso

24 NOTÍCIAS DELEGAÇÕES

28 NOTÍCIAS GERAIS



A SPEM é sociedade membro



www.spem.pt



SPEM.Portugal



SPEMPortugal

Ficha Técnica: Propriedade e Edição: Sociedade Portuguesa de Esclerose Múltipla • Contribuinte N.º: 501 789 880 • Diretora: Maria Leonor Martins • Redação: João Marques • Paginação: Maria Lopes • Impressão: Lisgráfica - Impressão e Artes Gráficas, S.A. - Rua Consiglieri Pedroso, Queluz de Baixo - 2730-053 Barcarena • Depósito Legal: PT 89088/95 • ISSN: N.º0873-1500 • Registo na ERC com o n.º 119275 • Tiragem: 3500 Exemplares • Periodicidade: 5 Revistas anuais • Preço de capa: 1€ • N.º 12 (2ª série) • Distribuição gratuita a sócios e técnicos de saúde • Estatuto Editorial: www.spem.pt/noticias/boletim-esclerose-multippla • SOCIEDADE PORTUGUESA DE ESCLEROSE MÚLTIPLA -Rua Zófimo Pedroso, 66 - 1950-291 Lisboa • Tel: 218 650 480 • E-mail: spem@spem.pt • www.spem.pt



REVISTA DA  
ORDEM DOS ENFERMEIROS

# cuida<sup>+</sup>

N.º 56

www.ordemenfermeiros.pt



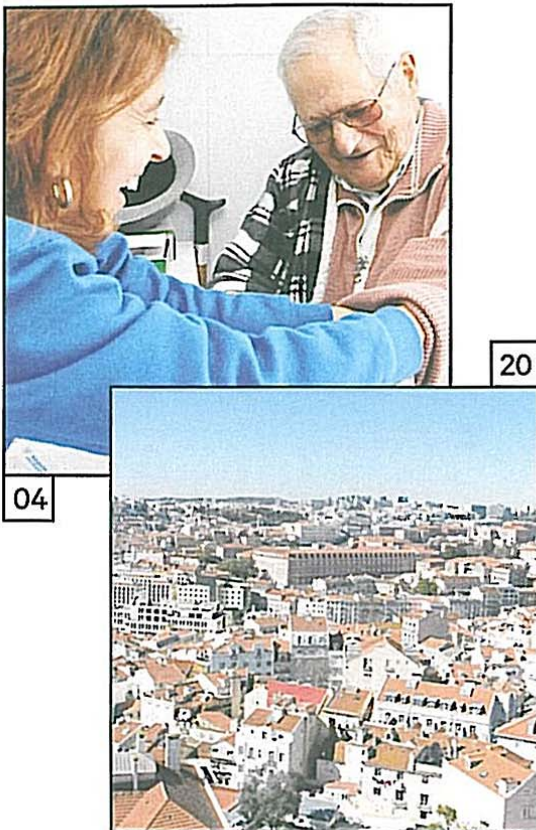
## vamos ONDE NÃO VAI MAIS ninguém



Abril 2018 • ISSN 1646-76-29



# SUMÁRIO



- 03** — EDITORIAL  
*Portugal precisa de nós!*
- 04** — PULSAÇÕES  
*Vamos onde não vai mais ninguém*
- 10** — POSICIONAMENTOS  
*Ordem resolve*
- 12** — ENTREVISTA  
*Francisco George: "SNS tem um problema de financiamento"*
- 17** — ESPECIAL  
*Este é o Congresso de todos os enfermeiros*
- 18** — ESPECIAL  
*A vida dos enfermeiros à distância de um click*
- 20** — DE FOLGA  
*A luz que ilumina as colinas*
- 26** — O ENFERMEIRO DA MINHA VIDA  
*Ana Sofia: "Entristece-me saber que os nossos profissionais têm que ir embora".*

## FICHA TÉCNICA

**Director** Ana Rita Cavaco

**Coordenação, redacção e edição** Ana Luísa Nascimento, Filipe Carvalho e Joana Vieira

**Fotografias** Nuno Carvalho e João Viegas Guerreiro

**Morada** Avenida Almirante Gago Coutinho, 68 B, r/ch 1700-031 Lisboa | T: 218 455 230 | F: 218 455 259

**Web** [www.ordemenfermeiros.pt](http://www.ordemenfermeiros.pt)

**Email** [revista@ordemenfermeiros.pt](mailto:revista@ordemenfermeiros.pt)

**ISSN** 1646-26-29

**Design gráfico** Ideias com Peso

**Paginação e pré-impressão** Ideias com Peso

**Impressão e distribuição** Rainho&Neves, Lda. – Artes Gráficas

**Periodicidade** Trimestral

**Tiragem** 2500 exemplares

Distribuição gratuita aos membros da Ordem dos Enfermeiros  
Depósito Legal nº 153540/00

As afirmações e ideias expressas nos textos publicados nesta revista são da inteira responsabilidade dos autores das mesmas.

## MORADAS

**Ordem dos Enfermeiros**

**Sede**  
Avenida Almirante Gago Coutinho, 68 B, r/ch – 1700-031 Lisboa  
T: 218 455 230 | F: 218 455 259 | [mail@ordemenfermeiros.pt](mailto:mail@ordemenfermeiros.pt)

**Região Autónoma dos Açores**  
Rua Dr. Armando Narciso, 2 – 9500-185 Ponta Delgada  
T: 296 281 868 | F: 296 281 848 | [sracores@ordemenfermeiros.pt](mailto:sracores@ordemenfermeiros.pt)

**Região Autónoma da Madeira**  
Rua Visconde Cacongo, 35, Sta Maria Maior – 9060-036 Funchal  
T: 291 241 765 | F: 291 237 212 | [srmadeira@ordemenfermeiros.pt](mailto:srmadeira@ordemenfermeiros.pt)

**Centro**  
Av. Bissaya Barreto, 185 – 3030-076 Coimbra  
T: 239 487 810 | F: 239 487 819 | [srcentro@ordemenfermeiros.pt](mailto:srcentro@ordemenfermeiros.pt)

**Norte**  
Rua Latino Coelho, 352 – 4000-314 Porto  
T: 225 072 710 | F: 225 072 719 | [srnorte@ordemenfermeiros.pt](mailto:srnorte@ordemenfermeiros.pt)

**Sul**  
Rua Castilho, 59 – 8º Esq. – 1250-068 Lisboa  
T: 213 815 550 | F: 213 815 559 | [srsul@ordemenfermeiros.pt](mailto:srsul@ordemenfermeiros.pt)



# dependências

A.R. aprova recomendações de PCP, BE e PAN que visam o reforço das políticas e recursos na área dos CAD:

## Isto tem que mudar!

**PCP, BE e PAN defendem ainda organismo autónomo para as drogas**

**PS concorda com princípios de recuperação de uma estratégia articulada e de integração entre todos os serviços**

**Elza Pais:**

**“A decisão que vier a ser tomada deve permitir retomar o que de melhor tinha a nossa estratégia”**

# III Congresso SICAD

25 . 26 . 27  
JUNHO 2018  
LISBOA

**MARQUE NA AGENDA!**





# dependências



*Adalberto Campos Fernandes assume compromisso:*

**“Até ao final do primeiro semestre haverá uma decisão política definitiva”**



*Universidade Lusófona acolheu seminário:*

**Origens do modelo português lembradas em contexto académico**



**Lisboa "abre as portas" às salas de consumo vigiado a partir de 2019**

**III Congresso SICAD e 10 anos de FNAS**

**MARQUE NA AGENDA!**

**25.26.27  
JUNHO  
2018**



# dependências



*Sociedade civil, administração pública e “indústria do álcool”  
reúnem consenso no seio do FNAS:*

**Manuel Cardoso vê reconhecidas  
competências no projeto  
português “Reduzir os Problemas  
Ligados ao Álcool”**



*AbbVie Summit reúne cerca  
de uma centena de especialistas  
por um objetivo comum:  
**Elimin8 Hep C***



*DICAD local realiza 1as.  
Jornadas em CAD do Algarve:  
**30 anos de  
intervenção em  
CAD no Algarve***



*A Barragem organiza Encontro  
de Adições de Cascais:  
**Da Investigação  
à Intervenção:  
Perspectivas Atuais***



VIVER EM EQUILÍBRIO

REVISTA OFICIAL  Associação Portuguesa  
de Diabéticos de Portugal

# DIABETES

ESPECIAL INVESTIGAÇÃO E FORMAÇÃO 2018

PROFISSIONAIS DE SAÚDE

Nº 86 - Extra - € 3,99 (Cont.)

**A IMPORTÂNCIA  
DA FORMAÇÃO EM DIABETES**

**INVESTIGAÇÃO  
EM ENFERMAGEM**

**EDUCAÇÃO  
TERAPÉUTICA  
MISSÃO DOS  
PROFISSIONAIS**

**DIABETES TIPO 2  
NA CRIANÇA  
E NO ADOLESCENTE**

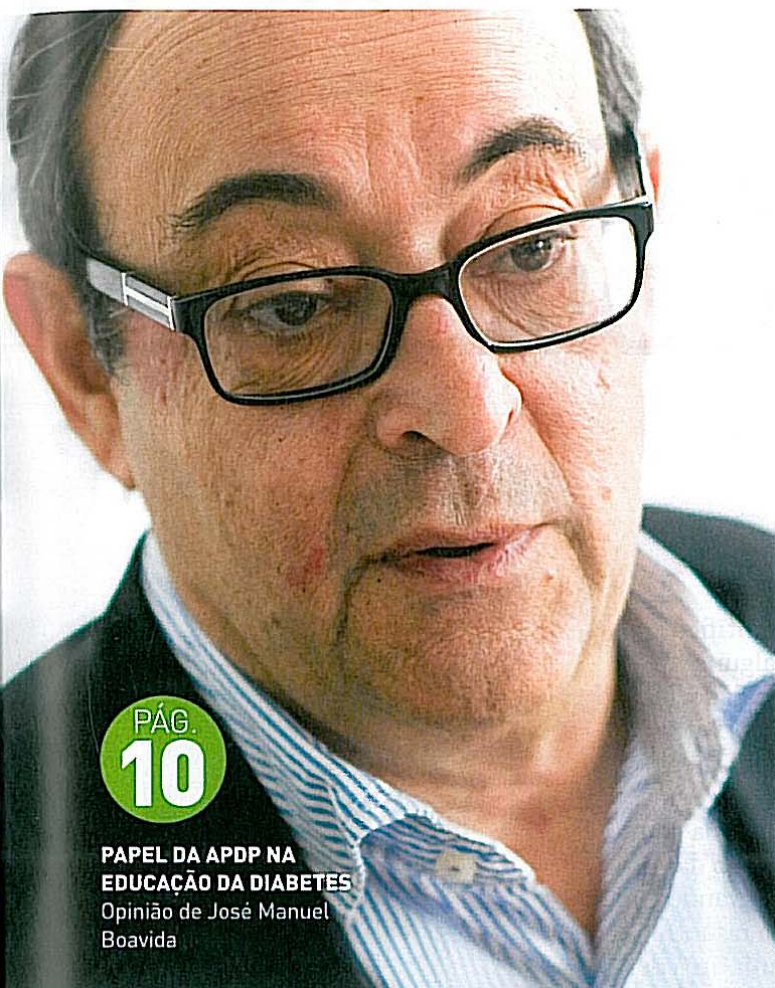
**ESTUDOS CIENTÍFICOS**

*A diabetes  
para além  
dos números*

**QUAL O IMPACTO NA VIDA DAS PESSOAS  
CONHECER ATITUDES, DESEJOS E NECESSIDADES**







PÁG.  
**10**

**PAPEL DA APDP NA  
EDUCAÇÃO DA DIABETES**  
Opinião de José Manuel  
Boavida



**ERNESTO ROMA**  
O fundador da APDP  
e a educação terapêutica



**PÁG.  
54**  
**DIABETES  
PARA ALÉM  
DOS NÚMEROS**  
Resultados do estudo Dawn

## FORMAÇÃO

- 10 DESAFIOS DA EDUCAÇÃO TERAPÊUTICA**  
Entrevista com José Manuel Boavida
- 16 A IMPORTÂNCIA DA FORMAÇÃO EM DIABETES**  
Entrevista com João Filipe Raposo
- 22 IDF SCHOOL**  
Entrevista com Luis Gardete Correia
- 26 ERNESTO ROMA**  
O seu papel na educação da diabetes
- 30 CURSOS DE FORMAÇÃO**  
Oferta formativa da APDP

## INVESTIGAÇÃO

- 36 APDP NO DEBATE CIENTÍFICO DA DIABETES**  
Entrevista com Paula Macedo
- 42 GABINETE DE APOIO SOCIAL**  
Por Rogério Ribeiro e Cátia Afonso
- 48 INVESTIGAÇÃO EM ENFERMAGEM NA APDP**  
Por Lurdes Serrabulho
- 54 DIABETES PARA ALÉM DOS NÚMEROS**  
Por Dulce do Ó
- 60 DIABETES TIPO 2 NA CRIANÇA E NO ADOLESCENTE**  
Por Rogério Ribeiro

## ARTIGOS CIENTÍFICOS

- 66 PUBLICAÇÃO DE ARTIGOS DA APDP-ERC**



# D&F



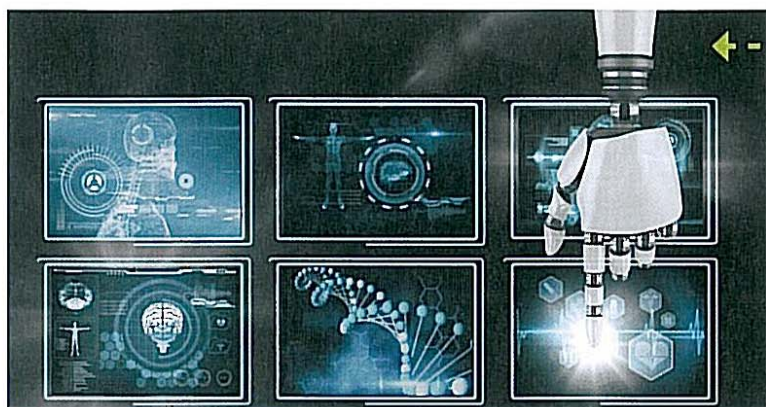
## MICROEMPRESAS NOVOS DESAFIOS

SEPARATA

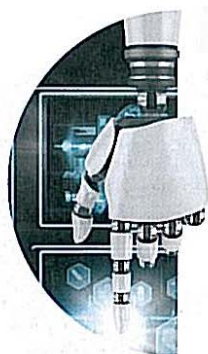
MICROEMPRESAS  
Financiamentos  
públicos comunitários



# ÍNDICE

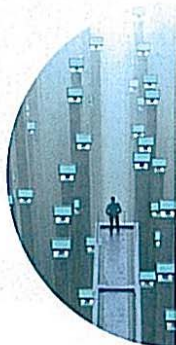


- ← - **04** Indústria 4.0- Desafios para as microempresas
- 18** Gestão de pessoas em Portugal: os desafios 2017-2020
- 36** O Regulamento Geral de Proteção de Dados em contagem decrescente
- 57** Gestão de pessoas em PME



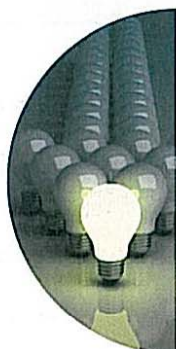
## 1 TEMA DE CAPA

- 04 **Indústria 4.0 – Desafios para as microempresas** | André Magrinho
- 09 **Empresas de base tecnológica, que futuro?** | Fátima Matias e Paulo Santos
- 12 **Gestão da inovação nas microempresas** | Miguel Mira da Silva
- 15 **O marketing e os desafios das PME** | Arnaldo Coelho
- 18 **Gestão de pessoas em Portugal: os desafios 2017-2020** | Francisco Cesário
- 24 **Queremos ser inspirados pelas pessoas que nos lideram** | Rita Vieira
- 29 **YKK aposta na motivação dos colaboradores** | Rita Vieira
- 31 **Liderança eficaz nas microempresas** | Jorge Araújo
- 34 **O Pereira** | João Godinho Soares



## 2 DOSSIER

- REGULAMENTO GERAL DA PROTEÇÃO DE DADOS
- 36 **O Regulamento Geral de Proteção de Dados em contagem decrescente** | Jorge Silva Martins
- 39 **O RGPD e a transformação digital: contrariedade ou oportunidade?** | Carlos Reis Marques
- EMPREENDEDORISMO
- 43 **Intraempreendedorismo: atitude e processo para desafiar oportunidades** | José Neves
- 46 **Empreendedorismo Social de Base Coletiva** | Associação A3S
- 49 **Coaching para pequenos empresários** | Vânia Carvalho
- REPORTAGEM
- 51 **Ideias transformadas em negócio** | Rita Vieira



## 3 GESTÃO DE RECURSOS HUMANOS

- TEMAS DE GESTÃO
- 57 **Gestão de pessoas em PME** | Carolina Feliciano Mochado



A REVISTA DO IEFP

Dirigir & Formar N.º 19

abril-junho 2018 // 3€

# D & F



## PATRIMÓNIO CULTURAL

**SEPARATA**

PATRIMÓNIO  
CULTURAL:  
Projetos formativos

ISSN 1212-7332

 REPÚBLICA  
PORTUGUESA  
TRABALHO, SOLIDARIEDADE  
E SEGURANÇA SOCIAL



INSTITUTO DO EMPREGO  
E FORMAÇÃO PROFISSIONAL, IP



# ÍNDICE



- ← 08 Ano Europeu do Património Cultural: 2018 será apenas o começo
- 16 O património natural como potencial de desenvolvimento sustentável
- 28 A língua portuguesa no mundo – o hoje e o futuro
- 51 Da licenciatura ao mestrado, conservação e restauro de materiais pétreos

## 1 TEMA DE CAPA



- 04 **O património não é o culto das coisas antigas** | Rita Vieira
- 08 **Ano Europeu do Património Cultural: 2018 será apenas o começo** | Paula Araújo da Silva
- 13 **Turismo cultural em ano europeu do património** | Marcelo G. Oliveira
- 16 **O património natural como potencial de desenvolvimento sustentável** | António M. Rochette Cordeiro
- 20 **Sintra, memória e património – a diacronia do discurso histórico** | Maria Teresa Caetano
- 24 **Cinco anos de património mundial no Ano Europeu do Património Cultural** | Clara Almeida Santos

## 2 DOSSIER



- PATRIMÓNIO CULTURAL – DIFERENTES OLHARES
- 28 **A língua portuguesa no mundo – o hoje e o futuro** | Luis Faro Ramos
  - 31 **A nossa história na história da imprensa** | João Palmeiro
  - 34 **Um olhar sobre a gastronomia enquanto património imaterial** | Luis Lavrador
  - 41 **Turismo e cultura** | Tiago Boavida
- ENTREVISTA
- 45 **A ciência na área da conservação e restauro** | Rita Vieira

## 3 GESTÃO DE RECURSOS HUMANOS



- TEMAS DE FORMAÇÃO
- 51 **Da licenciatura ao mestrado, conservação e restauro de materiais pétreos** | Fernando Costa
  - 57 **A (in)sustentável leveza do negócio cultural** | José Manuel Castro
  - 61 **Inquéritos on-line na promoção turística do património** | Fernando Ferreira





## 4 EUROPA EM NOTÍCIAS

- 64 **Ano Europeu do Património Cultural** | Ana Maria Nogueira
- 68 **Euroflash** | Nuno Gama de Oliveira Pinto



## 5 DIVULGAÇÃO

### BREVES

- 70 **Tome nota** | Nuno Gama de Oliveira Pinto
- 72 **Sabia que** | Nuno Gama de Oliveira Pinto

## SEPARATA

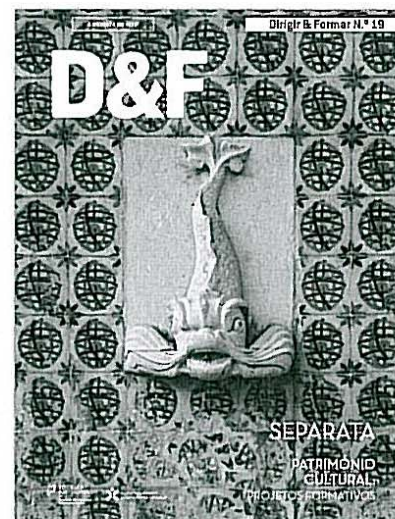
### PATRIMÓNIO CULTURAL: PROJETOS FORMATIVOS

Em 2018, Ano Europeu do Património Cultural (AEPC), é notório o esforço acrescido das instituições ligadas ao património para atingirem maior visibilidade e reconhecimento deste como um ativo estratégico com relevância económica e social. Neste âmbito, o património cultural, o artesanato e o turismo cultural são hoje um importante recurso económico e cultural e um produto turístico de excelência que importa valorizar, levando a que a formação, a qualificação e a transmissão de conhecimentos assumam aqui um papel principal.

A rede de centros do Instituto do Emprego e Formação Profissional, I.P. (IEFP, I.P.) dispõe de uma vasta oferta formativa destinada à qualificação de ativos e adaptada à procura em áreas que respondam às necessidades das empresas que atuam no setor do Artesanato, do Património Cultural e do Turismo.

Paralelamente, o IEFP, I.P. tem também participado em projetos nacionais e transnacionais com o objetivo de partilhar experiências, boas práticas e metodologias que conduzam, entre outros objetivos, à criação de novos perfil profissionais e/ou profissões emergentes na área do turismo e do património cultural.

Assinalando o Ano Europeu para o Património Cultural, dar a conhecer aos leitores a nossa oferta formativa é o objetivo desta Separata.



## FICHA TÉCNICA N.º 19

**PROPRIETÁRIO/EDITOR** IEFP - Instituto do Emprego e Formação Profissional, I. P. Rua de Xabregas, 52 - 1949-003 Lisboa **DIRETOR** Paulo Feliciano **RESPONSÁVEL EDITORIAL** Maria Fernanda Gonçalves **COORDENADORA** Lúcia Spencer Branco **CONSELHO EDITORIAL DA REVISTA** Adélia Costa, Ana Cláudia Valente, António José de Almeida, Conceição Matos, Fernando Moreira da Silva, João Palmeiro, Luís Alcoforado, Nuno Gama de Oliveira Pinto, Paulo Feliciano, Pedro Guilherme **REVISÃO** Laurinda Brandão **REDAÇÃO:** Revista *Dirigir&Formar*, Gabinete de Comunicação e Relações Externas Tel.: 215 803 000 / Ext.: 90011 e 90014 **CONDIÇÕES DE ASSINATURA** Enviar carta com nome completo, data de nascimento, morada, profissão e/ou cargo da empresa onde trabalha e respetiva área de atividade para: Rua de Xabregas, 52 - 1949-003 Lisboa, ou e-mail com os mesmos dados para: [dirigir&formar@iefp.pt](mailto:dirigir&formar@iefp.pt) **ESTATUTO EDITORIAL** [https://www.iefp.pt/documents/10181/696230/Estatuto\\_Editorial\\_DirigirFormar.pdf](https://www.iefp.pt/documents/10181/696230/Estatuto_Editorial_DirigirFormar.pdf) **NOTADA NO ICS** | **DATA DE PUBLICAÇÃO** junho 2018 **PERIODICIDADE** 4 números/ano **PRODUÇÃO GRÁFICA** Engirisco **DESIGN** Inês Duarte **FOTOGRAFIA DE CAPA** Deposit Photos/Fotobanco.pt **FOTOGRAFIA** Deposit Photos/Alamy/Fotobanco.pt; Shutterstock **IMPRESSÃO** LIDERGRAF Sustainable Printing Rua do Galhano, EN 13 4480-089 Vila do Conde **TIRAGEM** 20 000 exemplares **REGISTO** Anotada na Entidade Reguladora para a Comunicação Social **DEPÓSITO LEGAL** 348445/12 **ISSN** 2182-7532

Todos os artigos assinados são de exclusiva responsabilidade dos autores, não coincidindo necessariamente com as opiniões do Conselho Diretivo do IEFP, I.P. É permitida a reprodução dos artigos publicados, para fins não comerciais, desde que indicada a fonte e informada a Revista.



# DOR<sup>®</sup>

ISSN: 0872-4814

Órgão de Expressão Oficial da APED

Volume 25 • N.º 4/2017

Editorial	3
Para Onde Vamos na Clínica da Dor?	4
Implicações da Dor Crónica na Função Sexual: da Evidência à Abordagem Clínica	5
Dor, a Nossa Realidade	13
Síndrome Doloroso Regional Complexo, Abordagem Multidisciplinar	19
Dor Crónica Após Hernioplastia Inguinal. Qual o Papel da Inflamação Local?	24
Anestesia Regional na Síndrome de Dor Regional Complexa	31







**EM FOCO**  
OLIMPÍADAS PORTUGUEAS DE CIÊNCIAS  
FARMACÊUTICAS CATIVAM 200 ESTUDANTES

PÁG / 21



**FARMÁCIA NA 1.ª PESSOA**  
NO BAIRRO DOS OLIVAIS - UMA PEQUENA EQUIPA  
DIRECIONADA PARA O UTENTE

PÁG / 36

14

TESTES RÁPIDOS  
NAS FARMÁCIAS



06

LABORATÓRIO MILITAR  
A PRODUZIR HÁ 100 ANOS



# CAPA



FALAR DE...

**06**

LABORATÓRIO MILITAR  
PRODUZ HÁ 100 ANOS

Coronel farmacêutica Margarida  
de Sá Figueiredo



ESPECIAL

**25**

EXPOFARMA MEETING DEBATE  
OMNICANALIDADE NO B2B



DOSSIER



EM FOCO

**11**

REUNIÃO DA REVISTA PORTUGUESA  
DE FARMACOTERAPIA COM AUDIÊNCIA  
MAIS HETEROGÊNEA

Prof. Doutor Aranda da Silva



ENTREVISTA

**18**

SIMULAR A ATIVIDADE PROFISSIONAL  
DE UM FARMACÊUTICO EM AMBIENTE  
UNIVERSITÁRIO

Dr. Dário Martins



ENTREVISTA

**34**

DA CIÊNCIA  
PARA A COSMÉTICA  
Dr.ª Germaine Escames  
e Ramón García



OPINIÃO DE...



FALAR DE...

**14**

TESTES RÁPIDOS NAS FARMÁCIAS  
E LABORATÓRIOS SÓ DEPOIS DE NORMAS  
ELABORADAS E REQUISITOS DEFINIDOS  
Prof.ª Doutora Ana Paula Martins  
e Dr.ª Maria Eugénia Saraiva



EM FOCO

**21**

OLIMPIADAS PORTUGUESAS DE CIÊNCIAS  
FARMACÊUTICAS CATIVAM 200 ESTUDANTES  
Adriana Machado



FARMÁCIA NA 1.ª PESSOA

**36**

FARMÁCIA CENTRAL DOS OLIVAIS  
NO BAIRRO DOS OLIVAIS - UMA EQUIPA  
DIRECIONADA PARA O UTENTE

**48**

O PAPEL DA SUPLEMENTAÇÃO  
NO COMBATE À SARCOPENIA  
Dr. Carlos Evangelista



# HEMATOLOGIA & ONCOLOGIA

IMUNOTERAPIA  
NO TRATAMENTO  
DE DOENÇAS HEMATO-  
ONCOLÓGICAS

ENTREVISTA  
PRESIDENTE DA SPH,  
DR.<sup>a</sup> AIDA BOTELHO  
DE SOUSA  
PLANO ESTRATÉGICO  
APOSTA NA  
COLABORAÇÃO,  
FORMAÇÃO  
E DIFERENCIAÇÃO

**CONGRESSO EBMT 2018**  
COMUNIDADE MUNDIAL  
DEDICADA À TRANSPLANTAÇÃO  
DE MEDULA ÓSSEA REUNIDA  
EM PORTUGAL

Biotherapies for Life™ CSL Behring

**HIREMOCOMPLETAN® P**  
Concentrado de Fibrinogénio

HAE/01/2/13-01/10/12



# HEMATOLOGIA @ONCOLOGIA

**Diretor Comercial**  
Miguel Ingenerf Afonso  
miguelafonso@newsfarma.pt

**Diretora de Publicidade**  
Conceição Pires  
conceicaopires@newsfarma.pt

**Assessora Comercial**  
Sandra Morais  
sandramorais@newsfarma.pt

**Agenda**  
agenda@newsfarma.pt

**Equipa Editorial**  
Andreia Pereira  
andreiapereira@newsfarma.pt

Carla Silva  
carlasilva@newsfarma.pt

Carolina Silva  
carolinasilva@newsfarma.pt

Catarina Jerónimo (Coordenadora)  
catarinajeronomo@newsfarma.pt

Catarina Leitão  
catarinaleitao@newsfarma.pt

Catarina Torres  
catarinatorres@newsfarma.pt

Débora Almeida  
deboraalmeida@newsfarma.pt

Gonçalo Borges Dias (Fotógrafo)  
goncaloborgesdias@newsfarma.pt

Joana Cavaco Silva  
joanacavacosilva@newsfarma.pt

Sofia Filipe  
sofiafilipe@newsfarma.pt

**Produção & Design**  
Joana Lopes  
joanalopes@newsengage.pt  
Cátia Tomé  
catiatome@newsengage.pt

**Diretora de Marketing**  
Ana Branquinho  
anabranquinho@newsfarma.pt

**Redação e Publicidade**  
Av. Infante D. Henrique, 333 H, 37,  
1800-282 Lisboa  
T. 218 504 065 Fax 210 435 935  
newsfarma@newsfarma.pt,  
www.newsfarma.pt


**Pré-press e impressão RPO**  
Depósito legal 356194/13  
Tiragem 2000 exemplares  
Periodicidade Trimestral - jan/  
mar2018

Preço 3€

A reprodução total ou parcial de textos ou fotografias é possível, desde que indicada a sua origem (News Farma) e com autorização da Direção. Os artigos de opinião são da inteira responsabilidade dos seus autores.

Publicação isenta de registo na ERC, ao abrigo do Decreto Regulamentar 8/99, de 9/06, Artigo 12º nº 1A.

Hematologia e Oncologia apoia:

 Sociedade Portuguesa de Hematologia

Edição  
**NEWS:FARMA**

Hematologia e Oncologia é um projeto da News Farma, de periodicidade trimestral e dirigido a profissionais de saúde. News Farma é uma marca da Coloqualform, Lda.



04. "A ATUAL DIREÇÃO DA SPH VAI PROCURAR INCENTIVAR A COLABORAÇÃO ENTRE SERVIÇOS E FOMENTAR A FORMAÇÃO E A DIFERENCIAÇÃO"  
ENTREVISTA DR.ª AIDA BOTELHO DE SOUSA
08. 44.ª EDIÇÃO DA REUNIÃO ANUAL DA EUROPEAN SOCIETY FOR BLOOD AND MARROW TRANSPLANTATION (EBMT)
13. TAKEDA REÚNE 150 ESPECIALISTAS DA ÁREA DO MIELOMA MÚLTIPLO PARA DISCUTIR OS AVANÇOS NO TRATAMENTO DA DOENÇA RECIDIVANTE OU REFRATÁRIA
18. EMICIZUMAB PODE REPRESENTAR UMA NOVA ERA PARA AS PESSOAS COM HEMOFILIA A COM INIBIDORES E PARA A COMUNIDADE MÉDICA  
ENTREVISTA DR.ª CRISTINA CATARINA E DR. MIGUEL CRATO
20. MIELOMA MÚLTIPLO IDENTIFICAÇÃO PRECOZE DÁ AOS DOENTES OPORTUNIDADE DE MAIOR SOBREVIVÊNCIA  
DR. FERNANDO LEAL DA COSTA
24. REUNIÃO SOBRE RACIONALIZAÇÃO DA TRANSFUÇÃO
28. LEUCEMIA LINFOCÍTICA CRÓNICA (LLC): DOS NOVOS FÁRMACOS AO PAPEL DESEMPEHADO PELO MICROAMBIENTE TUMORAL
35. JANSSEN DISTINGUIU OS MELHORES TRABALHOS DE INVESTIGAÇÃO NA ÁREA DA HEMATOLOGIA
37. "QUEREMOS REDUZIR A MORBILIDADE E MORTALIDADE DOS DOENTES ONCOLÓGICOS COM CAT"
39. QUIMIOPROCESS® GARANTE A SEGURANÇA EM TODO O CIRCUITO HOSPITALAR DO MEDICAMENTO NA TERAPÊUTICA ONCOLÓGICA
45. TRATAMENTOS ATUAIS PARA O TEV E NOVAS PERSPETIVAS
50. A IMUNOTERAPIA NO TRATAMENTO DE DOENÇAS HEMATO-ONCOLÓGICAS

## PATROCINADORES DESTA EDIÇÃO

 **abbvie**

Biotherapies for Life™  
**CSL Behring**

 **Celgene**

 **GILEAD**  
Advancing Therapeutics.  
Improving Lives.

 **janssen**  
A JANSSEN-Cilag Company

 **NOVARTIS**

 **Roche**

 **Takeda**

www.newsfarma.pt





# Hospitalidade

Ano 82 | n.º 319 | Janeiro - Março 2018 | Trimestral | 5,50 €

A Revista da Província Portuguesa da Ordem Hospitaleira de S. João de Deus

**ENTREVISTA**

Elsa Baião

**SAÚDE&CIÊNCIA**

Recovery e Enfermagem

**SUPLEMENTO**

Capítulo Provincial



**O CAMINHO DO RECOVERY**

as partes e o todo



# SUMÁRIO

ANO 82 | N.º 319 | JANEIRO – MARÇO 2018

## Hospitalidade

A Revista da Província Portuguesa da Ordem Hospitaleira de S. João de Deus

EDITORIAL	04
POST-IT	06
NO QUADRO	07
ACONTECEU	08
SOBRE K	11

### SAÚDE&CIÊNCIA

RECOVERY E OS CUIDADOS DE ENFERMAGEM DE SAÚDE MENTAL NA COMUNIDADE	12
--	----

O AVESSE DA CAPA	17
------------------	----

### SAÚDE&SOCIEDADE

BIBLIOTERAPIA EM CONTEXTO TERAPÊUTICO DE REABILITAÇÃO PSICOLÓGICA E PSICOSSOCIAL EM SAÚDE MENTAL	19
--	----

### ENTREVISTA

ELSA BAIÃO	31
------------	----

### SAÚDE&SOCIEDADE

ANIMAÇÃO SOCIOCULTURAL NA REABILITAÇÃO PSICOSSOCIAL EM SAÚDE MENTAL	36
---	----

PENSAMENTO LIVRE	43
------------------	----

### SAÚDE&CIÊNCIA

ABORDAGEM MULTIDISCIPLINAR: UM ESTUDO DE CASO EM SAÚDE MENTAL E PSIQUIÁTRICA	46
--	----

### COMUNIDADE AÇÃO

MIND UP	
COWORK DE CRIATIVIDADE	53

VAI ACONTECER	56
---------------	----

SUGESTÕES	57
-----------	----

CENAS&CENÁRIOS	58
----------------	----

### SUPLEMENTO

IRMÃOS DE S. JOÃO DE DEUS	I-XX
---------------------------	------





# ON

**ONCO.NEWS**

INVESTIGAÇÃO EM ENFERMAGEM ONCOLÓGICA

**36**

ANO XI · JAN-JUN 2018



Associação de  
Enfermagem  
Oncológica  
Portuguesa

**GESTÃO PRIVILEGIADA DA TERAPÊUTICA ORAL AFATINIB NA PRÁTICA CLÍNICA: RESULTADO DO PROGRAMA «TODA A DIFERENÇA»**

Apresentação do resultado do projecto educacional que levou à construção de um guia de orientação clínica na consulta de enfermagem para o doente em tratamento com afatinib.

**O PAPEL DAS COMPETÊNCIAS DE COMUNICAÇÃO NÃO-VERBAL DOS ENFERMEIROS NA EXPERIÊNCIA SUBJETIVA DE SOFRIMENTO DE PESSOAS COM DOENÇA ONCOLÓGICA**

Estudo da análise do impacto das competências de comunicação não-verbal dos enfermeiros na experiência subjetiva de sofrimento da pessoa com doença oncológica.

**PRÁTICA DE CLÍNICA DOS ENFERMEIROS PORTUGUESES: ADMINISTRAÇÃO SUBCUTÂNEA DE TRASTUZUMAB (HERCEPTIN®) E RITUXIMAB (MABTHERA®)**

Artigo de análise da aplicabilidade das Linhas de Consenso na prática diária dos enfermeiros.

**INTERVENÇÕES DE ENFERMAGEM PROMOTORAS DA ADAPTAÇÃO DA MULHER AO CANCRO DA MAMA**

Artigo de revisão integrativa da literatura, de acordo com o modelo PVO (Paciente/População/Problema).

**QUAL A EFICÁCIA DA APLICAÇÃO DO PROGRAMA DE MINDFULNESS NA QUALIDADE DE VIDA EM DOENTES COM CANCRO DA MAMA?**

O "mindfulness" apresenta-se como uma estratégia interventiva, que pode ser uma opção na nossa decisão da prática clínica.

**GUIA DE APOIO PARA AVALIAÇÃO DE SINTOMATOLOGIA EM DOENTES COM SÍNDROMES MIELO-PROLIFERATIVAS ATRAVÉS DA APLICAÇÃO DA ESCALA MPN-10**

Estudo de monitorização e avaliação sistemática dos sintomas dos doentes usando a escala "Myelo-Proliferative Neoplasm Symptom Assessment Form. Total Symptom Score" (MPN-SAF-TSS).



ONCO.NEWS dedica-se à publicação de artigos científicos na área da enfermagem oncológica, nas variantes temáticas de epidemiologia, cirurgia, radioterapia e quimioterapia, tanto no cancro do adulto como no pediátrico. Toda a informação sobre a revista pode ser encontrada em [www.aeop.pt](http://www.aeop.pt)

#### INDEXANTES:



SISTEMA REGIONAL DE INFORMACIÓN EN LÍNEA PARA REVISTAS CIENTÍFICAS DE AMÉRICA LATINA, EL CARIBE, ESPAÑA Y PORTUGAL.



EBSCOHOST DATABASES ARE THE MOST-USED PREMIUM ONLINE INFORMATION RESOURCES FOR THOUSANDS OF INSTITUTIONS WORLDWIDE, REPRESENTING MILLIONS OF END-USERS.



ENTIDADE CIENTÍFICA COM REPERCUSSÃO NA ENFERMAGEM, COM ESPECIAL RELEVO EM ACÇÕES DE PROMOÇÃO DA INVESTIGAÇÃO DE CUIDADOS DE SAÚDE NO CONTEXTO IBERO-AMERICANO.



SERVIÇOS DE TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO NAS ÁREAS MÉDICA E FARMACÉUTICA.

#### MEMBRO



#### PARCERIA



## Índice

**03**

NORMAS DE PUBLICAÇÃO E REVISÃO

**04**

### EDITORIAL

M. Jorge Freitas,  
*Director da revista ON*

**ARTIGOS**

**06**

GESTÃO PRIVILEGIADA DA TERAPÊUTICA ORAL AFATINIB NA PRÁTICA CLÍNICA: RESULTADO DO PROGRAMA «TODA A DIFERENÇA»

M. Jorge Freitas

**10**

O PAPEL DAS COMPETÊNCIAS DE COMUNICAÇÃO NÃO-VERBAL DOS ENFERMEIROS NA EXPERIÊNCIA SUBJETIVA DE SOFRIMENTO DE PESSOAS COM DOENÇA ONCOLÓGICA

Liliana Chaves, Clara Simões

**20**

PRÁTICA DE CLÍNICA DOS ENFERMEIROS PORTUGUESES – ADMINISTRAÇÃO SUBCUTÂNEA DE TRASTUZUMAB (HERCEPTIN®) E RITUXIMAB (MABTHERA®)

Alice Monteiro, Carlos Góis, Cristina Lacerda, Elisabete Valério, Helena Xavier, Ortélia Dias, Sandra Ponte, Sara Torcato Parreira

**26**

INTERVENÇÕES DE ENFERMAGEM PROMOTORAS DA ADAPTAÇÃO DA MULHER AO CANCRO DA MAMA

Ricardo Gil Silva, Luís Miguel Ferreira, Filipe Pereira

**36**

QUAL A EFICÁCIA DA APLICAÇÃO DO PROGRAMA DE MINDFULNESS NA QUALIDADE DE VIDA EM DOENTES COM CANCRO DA MAMA?

Maria José Dias, Cláudia Gomes, Sónia Machado

**41**

GUIA DE APOIO PARA AVALIAÇÃO DE SINTOMATOLOGIA EM DOENTES COM SÍNDROMES MIELOPROLIFERATIVAS ATRAVÉS DA APLICAÇÃO DA ESCALA MPN-10

Andreia Rocha, Cláudia Ricou, Elisabete Pereira, Elisabete Valério, Juan Sanchez, M. Jorge Freitas, Márcia Caeiro, Maria Sarmiento, Marta Duarte, Sandra Ponte, Sónia Frias



# Portuguese Journal of PUBLIC HEALTH



S. Karger  
Medical and Scientific Publishers  
Basel · Freiburg · Paris ·  
London · New York · Chennai ·  
New Delhi · Bangkok · Beijing ·  
Shanghai · Tokyo · Kuala Lumpur ·  
Singapore · Sydney



National School  
of Public Health  
NOVA UNIVERSITY LISBON



---

Editorial

**1 The Portuguese Journal of Public Health – A New Direction**

Pereira, J.; Canhão, H. (Lisbon)

---

Review Articles

**1 Desenvolvimento de ferramenta online para o direito à saúde:  
a Rede Ibero-Americana de Direito Sanitário**

Delduque, M.C.; Alves, S.M.C.; Jesus, M.S. (Rio de Janeiro)

**10 Uma revisão sistemática de instrumentos sobre qualidade de vida em pessoas  
idas após implante coclear**

Brandão, M.P.; Rebelo, C. (Lisbon)

**19 Implementing case management in Portuguese mental health services:  
conceptual background**

Mateus, P.; Caldas de Almeida, J.M.; de Carvalho, Á.; Xavier M. (Lisbon)

---

Research Articles

**30 Impacto dos problemas orais na qualidade de vida de dependentes químicos em  
recuperação num centro de tratamento**

Monteiro de Barros Miotto, M.H.(Vitória); Soares Alves, N. (Serra); Vieira Calmon, M.  
(Santa Teresa); Awad Barcellos, L. (Vila Velha)

**37 Presença de *Listeria monocytogenes* em queijos de pasta mole da Região a  
Sul do Tejo**

Gonçalves, M. (Barcarena); Furtado, R.; Coelho, A.; Correia, C.B. (Lisbon); Valente A.  
(Barcarena/Lisbon)

**44 Prevalência e risco de tabagismo entre estudantes do ensino médio em cidade do  
Nordeste do Brasil**

Dantas, D.R.G. (Campina Grande); de Souza Machado Neto, A. (Salvador);  
da Silva Matos, G.; Figueiredo da Silva, G.; Guerra Pereira Pinto, I.H.; Cavalcante Marques, A.;  
de Souza Rodrigues, B. (Campina Grande); de Souza Machado, A. (Salvador)

**52 Over Troubled Water: E-Health Platforms and the Protection of Personal Data:  
The Case of Portugal**

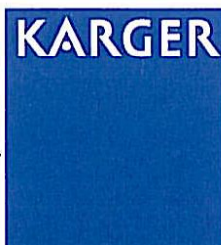
Gonçalves, M.E.; Raimundo, J. (Lisbon)



# Portuguese Journal of PUBLIC HEALTH



S. Karger  
Medical and Scientific Publishers  
Basel · Freiburg · Paris ·  
London · New York · Chennai ·  
New Delhi · Bangkok · Beijing ·  
Shanghai · Tokyo · Kuala Lumpur ·  
Singapore · Sydney



National School  
of Public Health

NOVA UNIVERSITY LISBON



---

Editorial

- 67 Workplace Mental Health as a Major Issue of Public Health Agenda and the Role of European Networks**  
Graça, L. (Lisbon)

---

Review Articles

- 69 Trigger Tool na Segurança do Doente: Uma Revisão Sistemática de Literatura**  
Pierdevara, L.; Ventura, I.M. (Lagos); Eiras, M. (Lisbon); Brito Gracias, A.M. (Portimão)
- 77 Perturbação Obsessivo-Compulsiva e Religião: Uma Revisão Sistemática**  
Couto, M.B.; Morgado, P. (Braga)

---

Research Articles

- 84 Incapacidade Funcional e Ambiente Suburbano: Proposta de Tipologia para uma Relação Difícil**  
Gonçalves, J.M.; Castilho Gomes, M.; Carvalho, L.; Ezequiel, S. (Lisbon)
- 101 Proposta de um Core Set Abreviado de Avaliação da Funcionalidade em Cuidados Pós-Agudos Geriátricos**  
de Almeida Fontes, A.P.; Fernandes, A.A.; Botelho, M.A.; Papoila, A.L. (Lisbon)
- 114 A Influência das Características dos Prestadores e dos Utentes no Consumo de Recursos em Unidades de Cuidados Continuados**  
Santana, R.; Marques, A.P.; Lopes, S.; Boto, P. (Lisbon); Telles, J.L. (Rio de Janeiro); Félix, S.; Mestre, R.; Matos, R. (Lisbon); Moita, B. (Faro)
- 126 RegisPt: Registry of Registries in Portugal – Design, Data Model, and Functionalities**  
Laires, P.; Barros, V. (Lisbon)
- 132 Self-Reports of Health before and during Imprisonment in Female Inmates**  
Alves, J.; Costa Maia, A. (Braga)





WWW.E-ROL.ES · VOL. 41 N°5 · MAYO 2018

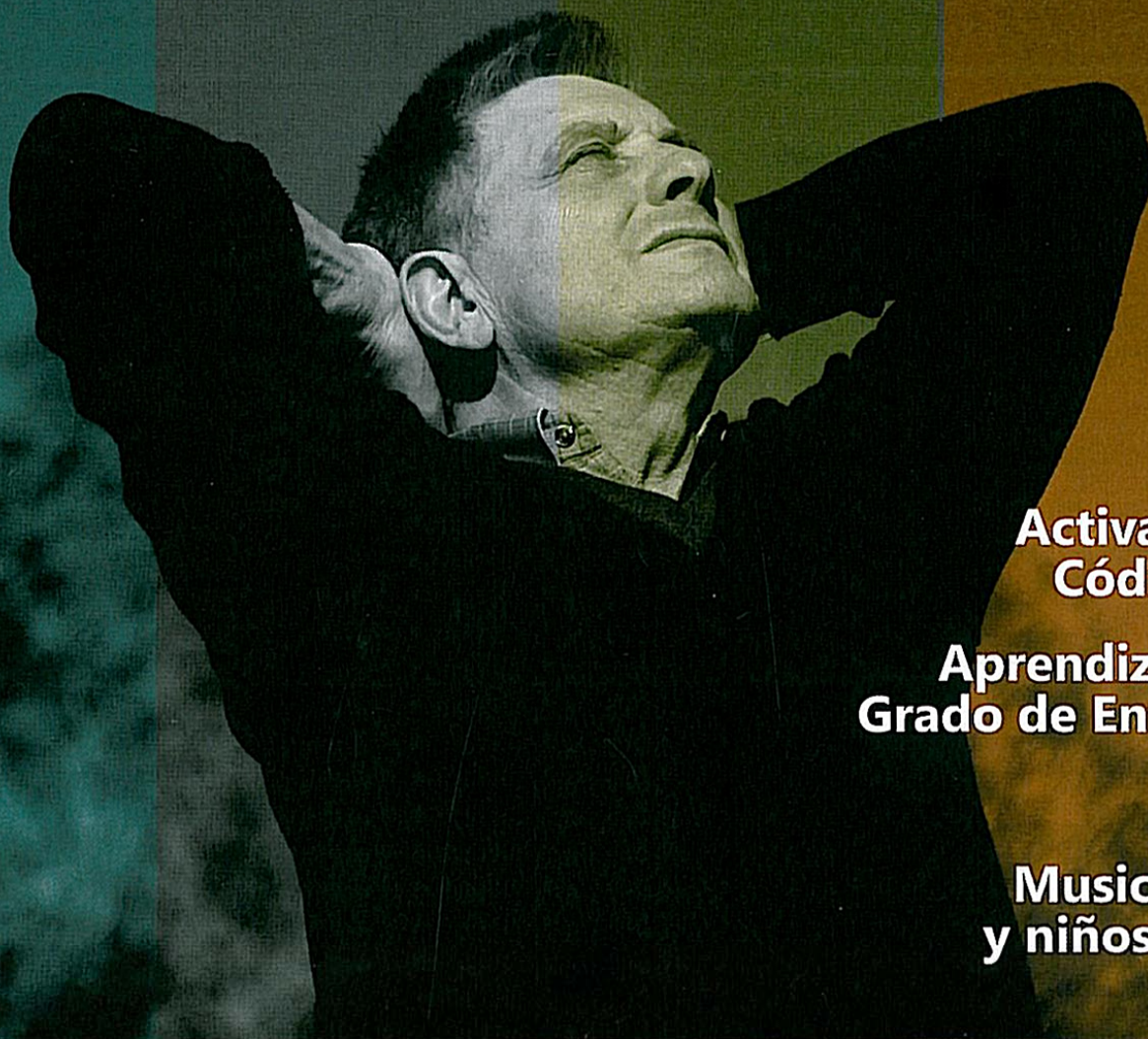
PRECIO DE ESTE EJEMPLAR 19,00 €

# ROL

revista de enfermería

MEJOR REVISTA DE ENFERMERÍA PREMIO UESCE

## La vejez como valor



**Activación del  
Código Ictus**

**Aprendizaje en el  
Grado de Enfermería**

**Psicosis**

**Musicoterapia  
y niños autistas**





24

- 6 EDITORIAL**  
LA RESPONSABILIDAD SOBRE LOS ENTORNOS PROFESIONALES ENFERMEROS
- 10 MANEJO DEL RESERVORIO VENOSO SUBCUTÁNEO POR LAS ENFERMERAS**  
Eva María Muñoz Jacobo, Vanesa Calvo Sanz, María Andión García Barrecheguren.
- 16 PROCESO ASISTENCIAL EN EL ACCIDENTE CEREBROVASCULAR AGUDO**  
Luis Miguel Arroyo Ruiz, Ismael Andrades González.
- 24 LA VEJEZ COMO VALOR**  
Francisco de Llanos Peña.
- 32 EL SENTIDO DE UN FINAL DE ESTUDIOS**  
Montserrat Guillaumet Olives, Antonio Torres Quintana, Beatriz Campillo Zaragoza, Eva María Roman Abal, Rosalía Santesmases Masana, A. Martínez Momblan.
- 36 ESCUCHADORES DE VOCES**  
Beatriz Ortega Moreno.
- 42 LA CONTRIBUCIÓN DE LA PRESENCIA INTENCIONAL EN LA REHUMANIZACIÓN DE LA ENFERMERÍA**  
Jesús Tomás Monge Moreno.
- 49 REVISTA ROL Y LOS ASPECTOS PSICOSOCIALES DE LA ENFERMERÍA.**  
ENTREVISTA A EDUARDO MARDARÁS  
Griselda Bereciartu Martínez.
- 54 EFECTOS DE LA MUSICOTERAPIA EN LAS HABILIDADES DE COMUNICACIÓN DE NIÑOS CON AUTISMO**  
Daniel Fernández-García, Esther Campa-Menéndez, Juan Gómez-Salgado, Yolanda Navarro-Abal.
- 67 ENFERMERÍA VIVA**  
Congresos. Jornadas. Noticias.







WWW.E-ROL.ES · VOL. 41 N° 3 · MARZO 2018

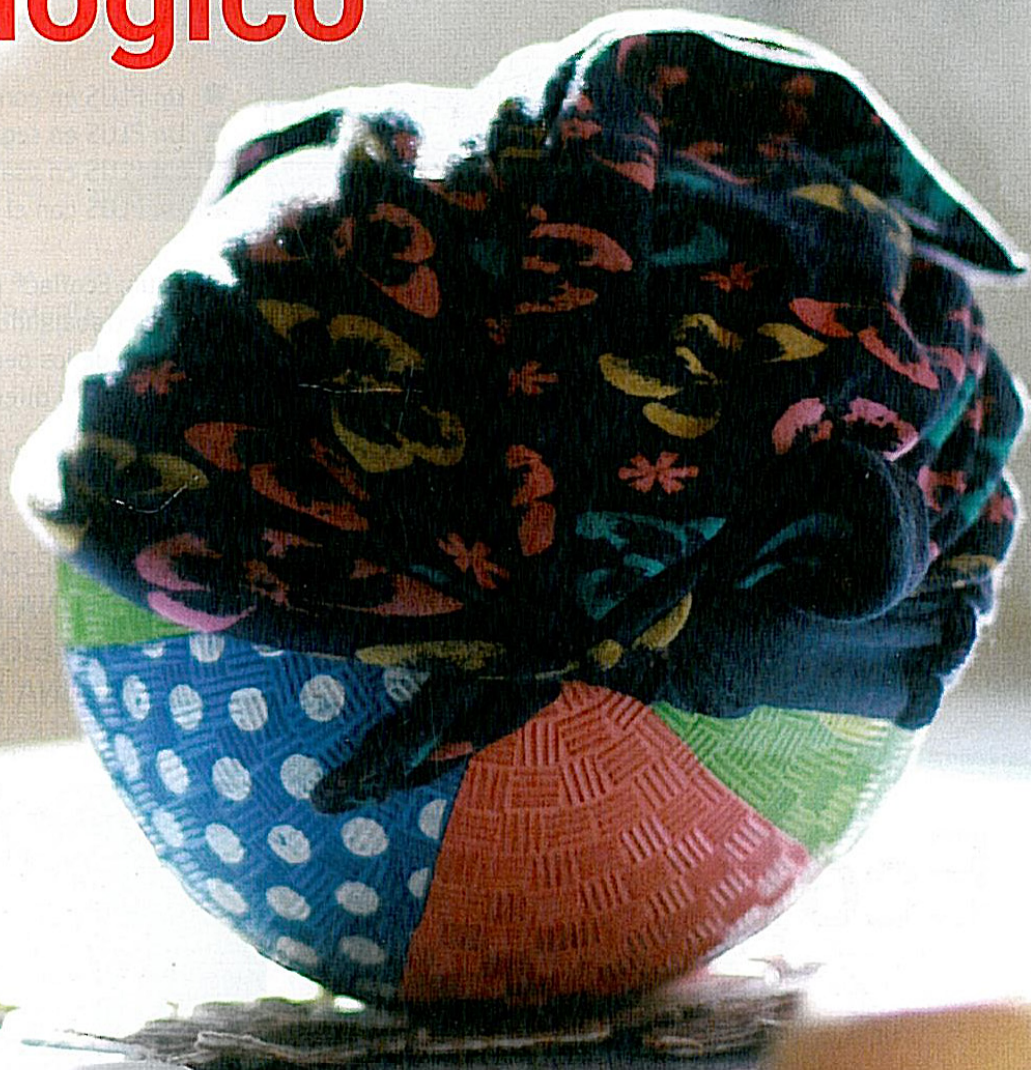
PRECIO DE ESTE EJEMPLAR 19,00 €

# ROL

revista de enfermería

MEJOR REVISTA DE ENFERMERÍA PREMIO UESCE

## Paciente Infantil Oncológico







- 6** EDITORIAL  
LA CONSULTA DE ENFERMERÍA EN REUMATOLOGÍA
- 8** CATÉTER VENOSO CENTRAL DE ACCESO PERIFÉRICO  
BILUMEN  
E. M. Franco Nieto, V. de la Torre García,  
M. de la Torre García, A. Villamor Ordozgoiti.
- 16** IMPACTO DE LA ENFERMEDAD ONCOLÓGICA  
INFANTIL  
M.<sup>a</sup> Ángeles Saz Roy, M.<sup>a</sup> Assumpta Rigol Cuadra,  
M.<sup>a</sup> Teresa Lluch Canut.
- 28** EFECTIVIDAD DE UNA INTERVENCIÓN FORMATIVA  
EN ALUMNOS DE ENSEÑANZA SECUNDARIA  
OBLIGATORIA  
Teresa Santos Boya, María Arranz Martínez,  
Candelas Gómez Mateos, Carmela Molina Azorín.
- 38** LA ENFERMERÍA, UNA CIENCIA INTERDISCIPLINARIA  
Cecilia Ré.

- 50** ¿EL PROGRAMA PACIENTE EXPERTO CATALUNYA®  
MEJORA LA ADHERENCIA AL TRATAMIENTO  
ANTICOAGULANTE ORAL?  
W. Badia Rafecas, A. González Mestre, C. Sanz  
Espuny, P. Amil Bujan, E. Gil Sánchez, M. Tomás Martí.
- 58** DISEÑO DE UN PROYECTO DE EVALUACIÓN DE UNA  
INTERVENCIÓN ENFERMERA EN EDUCACIÓN  
PRIMARIA  
Gerard Moreno Gelabert.
- 73** ENFERMERÍA VIVA  
Congresos. Jornadas. Noticias.





	Carta à Direcção	
<b>Exmo Senhor Director da Revista SAÚDE INFANTIL</b>	<i>Arsénio Fermino de Pina</i>	03
	Artigos originais	
<b>Quantos são os vírus que podem provocar febre?</b>	<i>Ana Lopes Dias, Manuel Salgado</i>	05
<b>Herpes zoster na criança</b>	<i>Catarina Ferraz de Liz, Fábio Barroso, Sandra Teixeira, Susana Lira</i>	11
<b>A biometria real, estimada e desejada na adolescência</b>	<i>Sofia Reis, Lígia Ferreira, Maria Inês Marques, Joana Pimenta, Maria Inês Santos, Sónia Santos, Elisabete Santos</i>	14
<b>Vacinas não incluídas no Programa Nacional de Vacinação</b>	<i>Catarina Garcia, Joana A. Oliveira, Susana Peres Castilho, Maria Goretti Santiago</i>	18
<b>Pseudolitiase biliar secundária ao Ceftriaxone – uma entidade a não esquecer</b>	<i>Mariana Miranda, Nidia Belo, Patricia Maio, Raquel Costa, Susana Gomes, Carla Cruz</i>	24
<b>Obstrução respiratória alta após o nascimento</b>	<i>Maria Inês Barreto, Rita Moinho, Andrea Dias, João Eloi, Leonor Carvalho</i>	28
<b>Alergia alimentar no primeiro ano de vida</b>	<i>Tânia Lopes, Cristina Duarte Madureira, Susana Lopes, Filipa Almeida, Paula Fonseca, Clara Vieira, Fernanda Carvalho</i>	31
		ABRIL
<b>Estudo DESENVOLVE – Avaliação das atitudes dos pais</b>	<i>Vera Amaral, Nelson Ferreira Ribeiro, Flávio Guimarães</i>	35
<b>Controlo de exames culturais numa urgência pediátrica hospitalar</b>	<i>Silvia Bacalhau, Mónica Braz, Paulo Venâncio, Hugo Faria, Ana Neto</i>	48
<b>O bebé amarelo na sala de partos</b>	<i>Nuno Lourenço, Muriel Ferreira, Margarida Fonseca, Teresa Sevivas, Adelaide Taborada</i>	56
<b>Síndrome de Beckwith-Wiedeman: macroglossia como pista diagnóstica</b>	<i>Maria Inês Barreto, Filipa Costa, Dolores Faria, Lina Ramos</i>	58
<b>Úlcera de Lipschütz: uma causa rara de úlcera genital em idade pediátrica</b>	<i>Cátia Pereira, A. Siborra de Azevedo</i>	61
<b>Adesão à terapêutica anti-retrovírica num hospital pediátrico</b>	<i>Dina Mendes, Marta Alves, Daniel Virella, Flora Candeias</i>	64
<b>Carcinoma papilar da tiróide em idade pediátrica: é raro, mas existe</b>	<i>Ana Rita Dias, Pascoal Moleiro</i>	69
		SETEMBRO
<b>A bronquiolite aguda das crianças: o que fazer?</b>	<i>Joana Aquino, Manuel Salgado</i>	71
<b>Erythema ab igne: o regresso</b>	<i>Ana Rodrigues Silva, Filipa Cunha, Lourdes Mota, Rosa Mascarenhas, Lurdes Moura</i>	75
<b>Vertigem Paroxística Benigna da Infância, Estudo Retrospectivo de 5 anos</b>	<i>Margarida Boavida, Sofia Mota, Inês Delgado, Leonel Barbosa, Margarida Vargas, Cristina Adónis, Filipe Freire</i>	77
<b>Aleitamento materno – quais as razões do insucesso?</b>	<i>Ana Ventura, Jorge Nogueira</i>	79
<b>Depressão na adolescência: o poder da dinâmica familiar</b>	<i>Carla Sofia de Andrade Araújo, Maria Armanda Laureano Simões Castro Pereira</i>	83
<b>Obesidade infantil numa consulta de risco cardiovascular: um desafio à intervenção</b>	<i>Catarina Lacerda, Inês Marques, Carolina Prelhaz, Inês Ganhão, Patrícia Pais, Susana Correia</i>	86
<b>Pseudohipoadosteronismo transitório em lactente com hidronefrose e infeção urinária</b>	<i>Catarina Couto, Ana Teresa Soares, Paulo Calhau</i>	90
		DEZEMBRO





# segurança

A SUA REVISTA DE SEGURANÇA

## > PONTO DE VISTA

Consolidação de conhecimentos e competências no Ensino Superior Politécnico

## > SECURITY

O caso Skripal

## > CONTRA CORRENTE

Intervenção de substâncias químicas na vida humana

## > DOSSIER

Exposição ocupacional a fármacos citostáticos





# Conteúdos



**PONTO DE VISTA**  
Consolidação de conhecimentos e competências no Ensino Superior Politécnico **5**



**ANGULO RETO**  
NOCCA, uma ferramenta (ignorada) no combate aos cancros ocupacionais **9**



**MARCA D'ÁGUA**  
O tempo vai, a coerência fica **11**



**SECURITY**  
O caso Skripal **13**



**CONTRA CORRENTE**  
Intervenção de substâncias químicas na vida humana **17**



**DOSSIER**  
Exposição ocupacional a fármacos citostáticos **22**



**ESTUDO**  
Metodologias de avaliação de risco ergonómico **27**

## INFORMAÇÃO REACH

Contagem decrescente para o último prazo de registo REACH em 31 de maio de 2018 ..... 32

## ESTUDO OET

Razões para a construção do novo aeroporto no Montijo..... 33

A importância do reforço das ligações áreas na ilha do Porto Santo (Madeira)..... 35

## DIREITO DO TRABALHO

É Portugal um estado de direito?..... 37

FICHA DE MOTIVAÇÃO ..... 44

LEGISLAÇÃO ..... 45

AGENDA ..... 45

PRODUTOS E EQUIPAMENTOS ..... 47

FICHA TÉCNICA A. RAMALHÃO ..... 49

PRESS'S ..... 50

JOEIRAR ..... 51

ENCONTROS ..... 52

## INFORMAÇÃO

Trabalhos em altura..... 53

PRESS'S ..... 54

## AGÊNCIA EUROPEIA

A história do Napo..... 55



NEWSTARMA

# SIDA

Ano 6 | N.º 32 | março/abril 2018 | Publicação bimestral | Preço 3€

**CRESCER NA MAIOR  
ESTENDER A MÃO  
A QUEM PRECISA**

**RESISTÊNCIAS  
DA TUBERCULOSE**  
PORTUGUESES PARTICIPAM  
EM ESTUDO GENÉTICO



# SIDA

## Diretor Comercial

Miguel Ingenerf Afonso  
miguelafonso@newsfarma.pt

## Diretora de Publicidade

Conceição Pires  
conceicaopires@newsfarma.pt

## Assessora Comercial

Sandra Morais  
sandramorais@newsfarma.pt

## Agenda

agenda@newsfarma.pt

## Equipa Editorial

Andreia Pereira  
andreiapereira@newsfarma.pt

Carolina Silva  
carolinasilva@newsfarma.pt

Catarina Jerónimo  
catarinajeronomo@newsfarma.pt

Catarina Leitão  
catarinaleitao@newsfarma.pt

Catarina Torres  
catarinatorres@newsfarma.pt

Débora Almeida  
deboraalmeida@newsfarma.pt

Gonçalo Borges Dias (Fotógrafo)  
goncaloborgesdias@newsfarma.pt

Sofia Filipe  
sofiafilipe@newsfarma.pt

## Produção & Design

Joana Lopes  
joanalopes@newsengage.pt

Cátia Tomé  
catiatome@newsengage.pt

## Diretora de Marketing

Ana Branquinho  
anabranquinho@newsfarma.pt

## Redação e Publicidade

Av. Infante D. Henrique, 333 H, 37,  
1800-282 Lisboa  
T. 218 504 065 Fax 210 435 935  
newsfarma@newsfarma.pt  
www.newsfarma.pt

## Pré-press e impressão

RPO

Depósito legal 355998/13

Tiragem 10 000 exemplares

Periodicidade Bimestral - mar/abr 2018

Preço 3€

A reprodução total ou parcial de textos ou fotografias é possível, desde que indicada a sua origem (News Farma) e com autorização da Direção. Os artigos de opinião são da inteira responsabilidade dos seus autores.

Publicação isenta de registo na ERC, ao abrigo do Decreto Regulamentar 8/99, de 9/06, Artigo 12º nº 1 A.

## Edição

NEWS FARMA

SIDA é um projeto da News Farma, de periodicidade bimestral e dirigido a profissionais de saúde. News Farma é uma marca da Coloquialform, Lda.

## SUMÁRIO

- 04** Crescer na Maior  
Estender a mão a quem precisa  
Américo Nave
- 10** Debater assuntos de "Amores e  
Desamores" na infeção VIH/SIDA  
Dr.ª Paula Costa  
Prof.ª Doutora Marília Dourado
- 15** Explorar estratégias inovadoras de  
intervenção comunitária  
Dr.ª Carina Parente
- 18** Laboratório de Virologia  
do IPO Lisboa  
Tratar os vírus por tu  
Dr. Mário Cunha  
Dr.ª Margarida Silveira
- 24** Integração da atividade clínica  
com o ato farmacêutico  
Dr.ª Helena Farinha
- 28** HIV CARE  
What's next  
Dr.ª Sara Lino
- 32** Portugueses participam em  
estudo genético das resistências  
da tuberculose  
Prof. Doutor Miguel Viveiros  
Prof.ª Doutora Isabel Portugal  
Doutor João Perdigão
- 36** Otimização da terapêutica  
antirretrovírica  
Dr. Corklin R. Steinhart





NEWSIFARMA

# SIDA

Ano 6 | N.º 33 | maio/junho 2018 | Publicação bimestral | Preço 3€

**SERVIÇO DE INFECCIOLOGIA  
DO HOSPITAL GARCIA DE ORTA**  
SERVIÇO DE PROXIMIDADE  
E DE BRAÇOS ABERTOS PARA O DOENTE  
E PARA A COMUNIDADE

**“A PREVALÊNCIA DA HEPATITE C  
EM PESSOAS QUE UTILIZAM DROGAS  
INJETÁVEIS É SUPERIOR A 50%”**

PROF. DOUTOR JASON GREBELY



# SIDA

## Diretor Comercial

Miguel Ingenerf Afonso  
miguelafonso@newsfarma.pt

## Diretora de Publicidade

Conceição Pires  
conceicaopires@newsfarma.pt

## Assessora Comercial

Sandra Morais  
sandramorais@newsfarma.pt

## Agenda

agenda@newsfarma.pt

## Equipa Editorial

Andreia Pereira  
andreiapereira@newsfarma.pt

Carolina Silva  
carolinasilva@newsfarma.pt

Catarina Jerónimo  
catarinajeronomo@newsfarma.pt

Catarina Leitão  
catarinaleitao@newsfarma.pt

Catarina Torres  
catarinatorres@newsfarma.pt

Débora Almeida  
deboraalmeida@newsfarma.pt

Gonçalo Borges Dias (Fotógrafo)  
goncaloborgesdias@newsfarma.pt

Sofia Filipe  
sofiafilipe@newsfarma.pt

## Produção & Design

Joana Lopes  
joanalopes@newsengage.pt

Cátia Torné  
catiatome@newsengage.pt

## Diretora de Marketing

Ana Branquinho  
anabranquinho@newsfarma.pt

## Redação e Publicidade

Av. Infante D. Henrique, 333 H, 37,  
1800-282 Lisboa  
T. 218 504 065 Fax 210 435 935  
newsfarma@newsfarma.pt,  
www.newsfarma.pt

## Pré-press e impressão

RPO

Depósito legal 355998/13

Tiragem 10 000 exemplares

Periodicidade Bimestral - mai/jun 2018

Preço 3€

A reprodução total ou parcial de textos ou fotografias é possível, desde que indicada a sua origem (News Farma) e com autorização da Direção. Os artigos de opinião são da inteira responsabilidade dos seus autores.

Publicação isenta de registo na ERC, ao abrigo do Decreto Regulamentar 8/99, de 9/06, Artigo 12º nº 1 A.

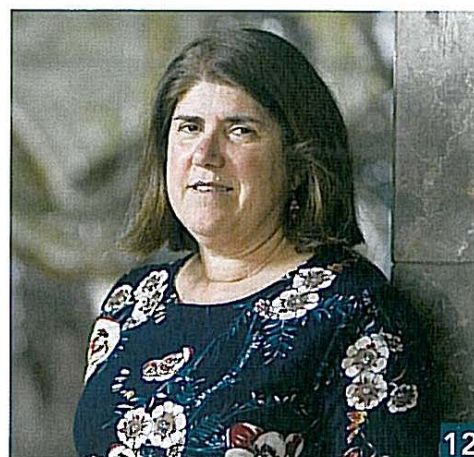
## Edição

NEWS:FARMA

SIDA é um projeto da News Farma, de periodicidade bimestral e dirigido a profissionais de saúde. News Farma é uma marca da Coloquialform, Lda.

## SUMÁRIO

- 04** Serviço de Infeciologia do Hospital Garcia de Orta Serviço de proximidade e de braços abertos para o doente e para a comunidade
- 12** "Gritante" falta de informação sobre IST motiva realização de um estudo  
Dr.ª Maria José Borrego
- 16** PrEP – processo de financiamento nas unidades funcionais hospitalares em curso
- 18** Partilhar para consciencializar e escolher viver  
Johnson Semedo
- 20** Projeto "Escolhe Viver"  
A vida está nas nossas mãos  
Carlos Pasetto
- 22** "A prevalência da hepatite C em pessoas que utilizam drogas injetáveis é superior a 50%"  
Prof. Doutor Jason Grebely
- 26** HIV Care – What's Next?  
Prof. Doutor Vítor Duque  
Dr.ª Maria do Carmo Fevereiro
- 32** Testes rápidos nas farmácias e laboratórios só depois de normas elaboradas e requisitos definidos  
Prof.ª Doutora Ana Paula Martins  
Dr.ª Maria Eugénia Saraiva
- 37** AHF e GAT debatem implementação de um modelo inovador de rastreio  
Ricardo Fernandes





# THE LANCET

## Diabetes & Endocrinology

Edição portuguesa Volume 3 Número 1 Janeiro/Março 2018

[www.thelancet.com/diabetes-endocrinology](http://www.thelancet.com/diabetes-endocrinology)



### Articles

---

Efficacy and safety of dapagliflozin in patients with inadequately controlled type 1 diabetes

See page 21

### Articles

---

Efficacy and safety of once-monthly pasireotide in Cushing's disease

See page 54

### Review

---

Type 2 diabetes in adolescents and young adults

See page 64



The Lancet Diabetes & Endocrinology  
125 London Wall,  
London EC2Y 5AS, UK  
T +44 (0)20 7424 4296  
F +44 (0)1865 853021

The Lancet—New York  
230 Park Avenue, Suite 800,  
New York, NY 10169, USA  
T +1 212 633 3810  
F +1 212 633 3853

The Lancet—Beijing  
Unit 1-6, 7F, Tower W1, Oriental Plaza,  
Beijing 100738 China  
T + 86 10 85208872  
F + 86 10 85189297

diabetes-endocrinology@lancet.com

Editors  
Rob Brierley  
Sarah Linklater  
Deputy Editor  
David Holmes  
Executive Editors  
Nell Bennett  
Heather Van Epps  
Managing Editors  
Lucy Banham  
Hannah Jones  
Senior Deputy Managing Editors  
Tim Dehnel  
Laura Pryce

Deputy Managing Editors  
Olava Astudillo  
Helen Penny

Web Editors  
Gavin Cleaver  
Richard Lane  
Naomi Lee  
Erika Niesner

Senior Assistant Web Editor  
Francesca Towey

North America Executive Editor  
Rebecca Cooney (New York)

Asia Editor  
Helena Hui Wang (Beijing)

Senior Assistant Editors  
Helen Brooks  
Nicolas Dolan  
Mariam Faruqi  
Harsimran Flora  
Emilia Harding  
Natalie Harrison  
Rachel Hellier  
Richard Henderson  
Samuel Hinsley  
Kayleigh Hook  
Rhiannon Howe  
Cheryl Lai  
Zena Nyakoojo  
Paul Kiet Tang  
Priya Venkatesan  
Giulia Vivaldi  
Christina Wayman  
Luke Worley

Assistant Editors  
Ashley Cooper  
Jessica Dwyer  
Phoebe Hall  
Anna Johnson  
Charlotte Leigh  
Kate McIntosh  
Gabiella Merry  
Sheila Pinion  
Anya Sharman  
Joana Vindeirinho  
Sophie Woolven

Media Relations Manager  
Seil Collins

Press Officer  
Emily Head

Publishing Director  
David Collingridge

Publisher/Editorial Director  
Richard Horton

Edition  
Portuguese (PT)

Cover  
Sugar ban concept



© Lightbox

## Editorial

- 9 Diabetes: mapping the titanic struggle ahead

## Comment

- 10 SGLT2 inhibitors in type 1 diabetes: knocked down, but up again?  
*J R Petrie*
- 12 Break point instead of ACE: acarbose, post-load glycaemic excursions, and cardiovascular events  
*M A Nauck, J J Meier*
- 14 PCSK9 inhibition and type 2 diabetes  
*L A Lotta, S J Griffin*
- 16 Is the new treatment for Cushing's disease too sweet?  
*A Grossman*

## In Focus

- 18 Research in brief  
*S Kang*
- 19 Access to diabetes technology: the role of clinician attitudes  
*C Farrington*
- 20 Book  
Sugar: the prime suspect in poor health  
*T K Burki*

The Lancet is a trade mark of Elsevier Limited.

## Notice

The translation has been undertaken by PubliSaúde, Edições Médicas at its sole responsibility. No responsibility is assumed by Elsevier in relation to the translation or for any injury and/or damage to persons or property as a matter of products liability, negligence or otherwise, or from any use or operation of any methods, products, instructions, or ideas contained in the material herein. Because of rapid advances in the medical sciences, in particular, independent verification of diagnoses and drug dosages should be made.

No responsibility is assumed by the Publisher for any injury and/or damage to persons or property as a matter of products liability, negligence or otherwise, or from any use or operation of any methods, products, instructions or ideas contained in the material herein. Because of rapid advances in the medical sciences, in particular, independent verification of diagnoses and drug dosages should be made.

Although all advertising material is expected to conform to ethical (medical) standards, inclusion in this publication does not constitute a guarantee or endorsement of the quality or value of such product or of the claims made of it by its manufacturer.

## Articles

- 21 Efficacy and safety of dapagliflozin in patients with inadequately controlled type 1 diabetes (DEPICT-1): 24 week results from a multicentre, double-blind, phase 3, randomised controlled trial  
*P Dandona and others*
- 34 Effects of acarbose on cardiovascular and diabetes outcomes in patients with coronary heart disease and impaired glucose tolerance (ACE): a randomised, double-blind, placebo-controlled trial  
*R R Holman and others*
- 44 Cardiovascular safety and efficacy of the PCSK9 inhibitor evolocumab in patients with and without diabetes and the effect of evolocumab on glycaemia and risk of new-onset diabetes: a prespecified analysis of the FOURIER randomised controlled trial  
*M S Sabatine and others*
- 54 Efficacy and safety of once-monthly pasireotide in Cushing's disease: a 12 month clinical trial  
*A Lacroix and others*

## Review

- 64 Type 2 diabetes in adolescents and young adults  
*N Lascar and others*

➔ Peer reviewed and fast-tracked to publication in 4–8 weeks

✚ See [www.thelancet.com](http://www.thelancet.com) for supplementary material

🎧 See [www.thelancet.com](http://www.thelancet.com) for podcast

🔍 Version verified by CrossMark

📄 Open Access article

For e-pages go to [www.thelancet.com/diabetes-endocrinology](http://www.thelancet.com/diabetes-endocrinology)

## International Advisory Board

Gail Adler (USA)	Dianna Magliano (Australia)
Anthony H Barnett (UK)	Christopher Ochner (USA)
Kristien Boelaert (UK)	Stephanie Page (USA)
Juliana CN Chan (China)	Elizabeth Pearce (USA)
Richard Eastell (UK)	Kaushik Ramaiya (Tanzania)
Gema Frühbeck (Spain)	Steven Russell (USA)
Edwin Gale (UK)	Guy Rutten (Netherlands)
Robert Hegele (Canada)	Naveed Sattar (UK)
Lorenz C Hofbauer (Germany)	Norbert Stefan (Germany)
Frank B Hu (USA)	Coen Stehouwer (Netherlands)
William J Jeffcoate (UK)	Solomon Tesfaye (UK)
Linong Ji (China)	Cesar G Victora (Brazil)
Weiping Jia (China)	John Yudkin (UK)
Laurent Legault (Canada)	Dick de Zeeuw (Netherlands)

## Information for Authors

See [www.thelancet.com/lancet-diabetes-endocrinology-information-for-authors](http://www.thelancet.com/lancet-diabetes-endocrinology-information-for-authors).

## Ombudsman

Malcolm Molyneux (c/o The Lancet or ombudsman@lancet.com)